

# Jdg

## Chapter 17

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְהִי־אִישׁ מִמְּהַר־אֶפְרַיִם וּשְׁמוֹ מִיכָיְהוּ׃ 1  
Mikhayehu and-his-name Ephrayim from-hill-country-of a-man and-was  
[H4319](#) [H8034](#) [H0669](#) [H2022](#) [H0376](#) [H1961](#)

And there was a man of the hill-country of Ephraim, whose name was Micah.

וַיֹּאמֶר לְאִמּוֹ אֶלְף־וּמֵאָה וְהַכֶּסֶף אֲשֶׁר לָקַחְתָּ לִּי 2  
and-said to-his-mother thousand and-hundred the-silver which was-taken from-you  
[H0559](#) [H0517](#) [H0505](#) [H3967](#) [H3701](#) [H3947](#)

וַיֹּאמֶר וַיְבָרֶךְ אֶתְּךָ וְאֵתְּךָ (אֵלֶיךָ) וְגַם אָמַרְתָּ וְנָם וְאֵלֶיךָ וְאֵתְּךָ 3  
and-said and-blessed and-you (and-you) and-also said and-also cursed and-you [and-you]  
[H0589](#) [H0854](#) [H3701](#) [H2009](#) [H0241](#) [H0559](#) [H1571](#) [H0422](#)

וַיֹּאמֶר וַיִּקַּח אִמּוֹ וַיֹּאמֶר וַיִּבְרַךְ אֶתְּךָ וְאֵתְּךָ (אֵלֶיךָ) וְגַם אָמַרְתָּ וְנָם וְאֵלֶיךָ וְאֵתְּךָ 3  
and-said and-took his-mother and-said took-it  
[H0559](#) [H3947](#)

And he said unto his mother, The eleven hundred pieces of silver that were taken from thee, about which thou didst utter a curse, and didst also speak it in mine ears, behold, the silver is with me; I took it. And his mother said, Blessed be my son of Jehovah.

וַיָּשָׁב וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ 3  
and-returned and-returned and-returned  
[H0517](#) [H0559](#) [H0517](#) [H3701](#) [H3967](#) [H0505](#) [H0853](#) [H7725](#)

וַיִּקְדַּשׁ וַיִּקְדַּשׁ אֶת־הַכֶּסֶף לַיהוָה לְבִנְיָמִן לְעֲשׂוֹת 4  
consecrating consecrating I-consecrated the-silver to-YHWH to-make for-my-son from-my-hand  
[H6942](#) [H6942](#) [H0853](#) [H6942](#) [H3027](#) [H3068](#) [H3701](#) [H0853](#) [H6942](#)

וַיִּסְכָּה וַיִּסְכָּה וְעַתָּה וְעַתָּה אֲשִׁיבֶנּוּ לָךְ׃ 4  
carved-image carved-image and-now and-now I-return-it to-you  
[H6459](#) [H6459](#) [H7725](#) [H6258](#)

And he restored the eleven hundred pieces of silver to his mother; and his mother said, I verily dedicate the silver unto Jehovah from my hand for my son, to make a graven image and a molten image: now therefore I will restore it unto thee.

וַיָּשָׁב וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ וַיֹּשֶׁב אֶת־אִמּוֹ 4  
and-returned and-returned and-returned  
[H0517](#) [H0559](#) [H0517](#) [H3701](#) [H3967](#) [H0505](#) [H0853](#) [H7725](#)

וַיִּתְּנֶהּ וַיִּתְּנֶהּ לְצוּרָרֶךָ וַיִּתְּנֶהּ וַיִּתְּנֶהּ וַיִּתְּנֶהּ 5  
and-gave-it and-gave-it to-the-silversmith and-gave-it and-gave-it and-gave-it  
[H5414](#) [H5414](#) [H6884](#) [H6884](#) [H6459](#) [H6459](#)

מִיכָיְהוּ׃  
Mikhayehu  
[H4319](#)

And when he restored the money unto his mother, his mother took two hundred pieces of silver, and gave them to the founder, who made thereof a graven image and a molten image: and it was in the house of Micah.

5 וְהָאִישׁ מִיכָה לּוֹ בַּיִת אֱלֹהִים וַיַּעַשׂ אֶפֶוד וְתִרְפִּים וַיִּמְלֵא  
and-the-man Mikhah to-him house-of elohim and-made ephod and-teraphim and-filled  
H4318 H0376 H0430 H0646 H8655 H4390

אֶת־ יָד אֶחָד מִבָּנָיו וַיְהִי־ לוֹ לְכֹהֵן:  
- hand-of one-of his-sons and-was to-him for-priest  
H0853 H3027 H0259 H1961 H3548

And the man Micah had a house of gods, and he made an ephod, and teraphim, and consecrated one of his sons, who became his priest.

6 בַּיָּמִים הָהֵם אֵין מֶלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל אִישׁ הַיָּשָׁר בְּעֵינָיו יַעֲשֶׂה:  
in-the-days in-the-those no king in-Yisrael a-man the-right in-his-eyes would-do  
H3117 H1992 H0369 H4428 H3477 H0376 H3478

In those days there was no king in Israel: every man did that which was right in his own eyes.

7 וַיְהִי־ נָעַר לְחַם־מְכָת לְיְהוּדָה וְהוּא וְהוּא לְלֵוִי  
and-was a-young-man from-Beit-Lechem Yehudah from-clan-of Yehudah a-Levi and-he  
H1961 H5288 H1035 H3063 H4940 H3063 H1931 H3881

וְהוּא וְהוּא לְלֵוִי  
and-he there sojourning  
H1931 H8033

And there was a young man out of Beth-lehem-judah, of the family of Judah, who was a Levite; and he sojourned there.

8 וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ מִן־הָעִיר לְחַם־מְכָת וְיְהוּדָה לְגוֹר בְּאֲשֶׁר יִמְצָא  
and-went the-man from-the-city from-Beit-Lechem Yehudah to-sojourn in-which he-finds  
H3212 H0376 H1035 H3063 H4672

וַיָּבֵא וְהוּא לְלֵוִי וְהוּא לְלֵוִי וְהוּא לְלֵוִי  
and-came there sojourning unto Ephrayim house-of Mikhah to-make his-way  
H0935 H2022 H0669 H5704 H4318 H1870

And the man departed out of the city, out of Beth-lehem-judah, to sojourn where he could find a place, and he came to the hill-country of Ephraim to the house of Micah, as he journeyed.

9 וַיֹּאמֶר־ לוֹ מִיכָה מֵאֵין תָּבוֹא וַיֹּאמֶר אֵלָיו לְלֵוִי אֲנֹכִי  
and-said to-him Mikhah from-where do-you-come and-said to-him I  
H0559 H4318 H0370 H0935 H0559 H0413 H3881 H0595

וַיֵּלֶךְ הָאִישׁ מִן־הָעִיר לְגוֹר בְּאֲשֶׁר יִמְצָא  
and-went the-man from-the-city to-sojourn in-which I-find  
H4672 H1980 H0595 H3063 H1035

And Micah said unto him, Whence comest thou? And he said unto him, I am a Levite of Beth-lehem-judah, and I go to sojourn where I may find a place.

10 וַיֹּאמֶר־ לוֹ מִיכָה שָׁבָה עִמָּדִי וְהָיָה־ לִי לְאָב וְלְכֹהֵן וְאֲנֹכִי  
and-said to-him Mikhah dwell with-me and-be to-me for-father for-priest and-I  
H0559 H4318 H3427 H5978 H1961 H0001 H3548 H0595

וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי  
and-went and-your-living garments and-set-of for-the-days silver ten to-you will-give  
H3212 H4241 H6187 H3117 H3701 H6235 H5414

וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי וְאֲנֹכִי  
the-Levi  
H3881

And Micah said unto him, Dwell with me, and be unto me a father and a priest, and I will give thee ten pieces of silver by the year, and a suit of apparel, and thy victuals. So the Levite went in.

לֹוּ הַנַּעַר וַיְהִי הָאִישׁ אֶת לְשַׁבֵּת הַלֵּוִי וַיִּזְאָל וַיִּזְאָל  
 to-him the-young-man and-was the-man with to-dwell the-Levi and-was-content 11  
[H5288](#) [H1961](#) [H0376](#) [H0854](#) [H3427](#) [H3881](#) [H2974](#)

מִבְּנָיו: כְּאֶחָד  
 his-sons like-one-of  
[H0259](#)

And the Levite was content to dwell with the man; and the young man was unto him as one of his sons.

לְכַהֵן הַנַּעַר לֹוּ וַיְהִי- הַלֵּוִי יָד אֶת- מִיכָה וַיִּמְלֵא  
 for-priest the-young-man to-him and-was the-Levi hand-of - Mikhah and-filled 12  
[H3548](#) [H5288](#) [H1961](#) [H3881](#) [H3027](#) [H0853](#) [H4318](#) [H4390](#)

מִיכָה: בְּבַיִת וַיְהִי  
 Mikhah in-house-of and-was  
[H4318](#) [H1961](#)

And Micah consecrated the Levite, and the young man became his priest, and was in the house of Micah.

לִי הָיָה- כִּי לִי יְהוָה יֵיטִיב כִּי- יָדַעְתִּי עַתָּה מִיכָה וַיֹּאמֶר  
 to-me was for to-me YHWH will-do-good that I-know now Mikhah and-said 13  
[H1961](#) [H3068](#) [H3190](#) [H3045](#) [H6258](#) [H4318](#) [H0559](#)

לְכַהֵן: הַלֵּוִי  
 for-priest the-Levi  
[H3548](#) [H3881](#)

Then said Micah, Now know I that Jehovah will do me good, seeing I have a Levite to my priest.